

Univerzální dálkové ovládání



Vážení zákazníci,

toto nové přehledné dálkové ovládání s extra velkými tlačítky umí ovládat až dva přístroje. Velké množství přístrojů je již předprogramováno tak, abyste mohli dálkové ovládání pomocí automatického vyhledávání kódu rychle a pohodlně přiřadit Vaším přístrojům. Abyste mohli dálkové ovládání přizpůsobit svým potřebám, můžete dálkové ovládání naučit jednotlivé příkazy také zvlášť.

Obsah

- 3 Bezpečnostní pokyny**
- 4 Přehled (rozsah dodávky)**
- 5 Vložení / výměna baterií**
 - 5 Vložení baterií
 - 5 Výměna baterií
 - 5 Funkce úspory energie
- 5 Propojení dálkového ovládání s přístroji**
 - 7 Automatické vyhledávání kódu
 - 8 Ruční vyhledávání kódu
 - 9 Zjištění kódu uloženého v paměti
- 9 Použití**
- 10 Zvláštní funkce**
 - 10 Přenos volby programu na jiný přístroj
 - 10 Přenos regulace hlasitosti na jiný přístroj
 - 11 Současné zapnutí/vypnutí obou přístrojů
- 12 Funkce učení**
 - 12 Přenos ostatních funkcí na univerzální dálkové ovládání
 - 13 Smazání naučených funkcí
- 14 Závada / náprava**
- 14 Likvidace**
- 15 Technické parametry**

Bezpečnostní pokyny



Pozorně si přečtěte bezpečnostní pokyny a používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu, aby nedopatřením nedošlo k poranění nebo škodám.

Účel použití

Toto univerzální dálkové ovládání je určeno k tomu, aby ovládalo nejdůležitější funkce jednoho až dvou přístrojů (jako je například televizor a satelitní přijímač). Je koncipováno pro osobní používání a není vhodné ke komerčním účelům.

NEBEZPEČÍ pro děti

- Baterie mohou být v případě spolknutí životu nebezpečné. Pokud dojde ke spolknutí baterie, může to vést během pouhých 2 hodin k těžkému poleptání vnitřních orgánů a smrti. Uchovávejte proto nové i vybité baterie a výrobek mimo dosah dětí. Pokud máte podezření, že došlo k spolknutí baterie nebo že se baterie dostala do těla nějakým jiným způsobem, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- Obalový materiál udržujte mimo dosah dětí. Mimo jiné hrozí i nebezpečí udušení!

VÝSTRAHA před požárem/výbuchem a zraněním

- Baterie se nesmí nabíjet, rozebírat, vyhazovat do ohně ani zkratovat.
- Pokud by některá baterie vytekla, zabraňte kontaktu jejího obsahu s kůží, očima a sliznicemi. Případně zasažená místa omyjte vodou a neprodleně vyhledejte lékařskou pomoc.

POZOR na věcné škody

- Baterie chraňte před nadměrným teplem. Baterie z výrobku vyjměte, pokud jsou vybité nebo pokud nebudete výrobek delší dobu používat. Zabráníte tak poškození, ke kterému by mohlo dojít, kdyby baterie vytekly.
- Vyměňujte vždy všechny baterie najednou. Nepoužívejte zároveň staré a nové baterie, různé typy ani značky baterií ani baterie s rozdílnou kapacitou.
- Při vkládání baterií dbejte na správnou polaritu (+/-).
- K čištění přístroje nepoužívejte žíraviny ani agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky.

Přehled (rozsah dodávky)

infračervená dioda

 vypínač
a kontrolka

TV - tlačítko pro volbu přístroje
(televizor)

STB - tlačítko pro volbu přístroje
(set top box)

Prog+ - volba programu směrem
nahoru

Prog- - volba programu směrem
dolů

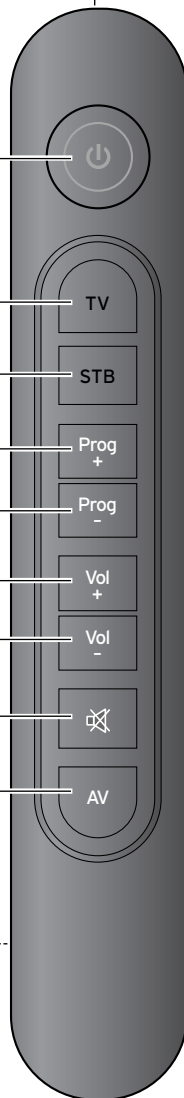
Vol+ - zvýšení hlasitosti

Vol- - snížení hlasitosti

 vypnutí zvuku

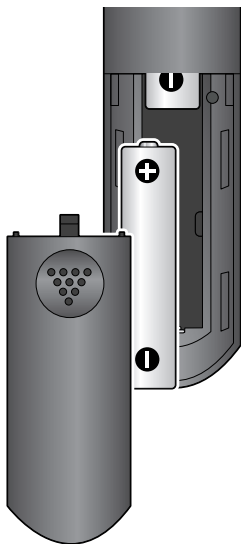
AV - volba externího AV přístroje

příhrádka na baterie
(na zadní straně)



Vložení / výměna baterií

Vložení baterií



1. Stiskněte- palcem na šipce - víko přihrádky na baterie a posuňte jej o kousek směrem dolů. Potom jej odejměte zešikma směrem nahoru.
2. Vložte do přihrádky dodané baterie. Přitom dbejte na správnou polaritu (+/-).
3. Přiložte víko přihrádky na baterie šikmo zeshora na přihrádku na baterie a nasuňte jej na dálkové ovládání. Musí slyšitelně a citelně zaskočit.

Nyní je dálkové ovládání připraveno k nastavení na Vaše přístroje.

Výměna baterií

Výměna baterií je zapotřebí tehdy, když už ovládané přístroje nereagují správně na dálkové ovládání.

Všechny nastavené kódy a „naučené“ funkce přitom zůstanou zachovány.

Funkce úspory energie

Aby nedocházelo ke zbytečnému vybíjení baterií - např. když dálkové ovládání zapadne do mezery v pohovce a přitom je trvale stisknuté jedno tlačítko - vypíná se dálkové ovládání automaticky, pokud je některé tlačítko stisknuté déle než 15 sekund. Při dalším stisknutí tlačítka se dálkové ovládání opět automaticky zapne.

Propojení dálkového ovládání s přístroji

S dálkovým ovládáním můžete propojit dva přístroje, které jím pak budete ovládat:

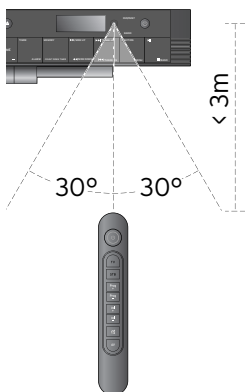
- tlačítko **TV** = televizor
- tlačítko **STB** = set top box; libovolný další přístroj, který je připojený k televizoru, např. satelitní přijímač.

Většinu přístrojů s infračerveným ovládáním lze obsluhovat pomocí tohoto univerzálního dálkového ovládání. K tomu účelu musí být na dálkovém ovládání nastavený správný kód přístroje. 350 kódů nejběžnějších typů přístrojů je již předprogramovaných. Je však možné, že budou k dispozici jen základní funkce. Myslete na to, že když vyberete tlačítko **TV**, bude dálkové ovládání prohledávat jen kódy pro televizory, když stisknete tlačítko **STB**, bude prohledávat jen kódy pro jiné přístroje, které je možné připojit k televizoru.

Je možné, že pro některé speciální typy přístrojů není k dispozici žádný kód. Pokud tedy nepovede postup popsáný v tomto návodu k cíli, můžete požadované funkce přenést na dálkové ovládání pomocí funkce učení. Je však možné, že Váš přístroj nebude s tímto dálkovým ovládáním kompatibilní.

► Při propojování dodržujte následující body:

- Při propojování mohou reagovat i jiné dálkově ovládané přístroje, které se nacházejí v blízkosti. Po dobu propojování je proto vypněte.
- Vypněte zářivky a úsporné lampy v okolí, protože mohou způsobovat rušení.
- Když je při propojování nutno stisknout tlačítko, postupujte rychle. Když po dobu přibližně 30 sekund nestisknete žádné tlačítko, ukončí dálkové ovládání proces: kontrolka 6x blikne a potom zhasne.
- Když budete chtít dálkové ovládání propojit s přístrojem, popř. ovládat přístroj dálkovým ovládáním, nesmí být vzdálenost mezi dálkovým ovládáním a přístrojem větší než 3 metry.



- Dálkové ovládání držte směrem k přístroji, se kterým jej chcete propojit.
- Během propojování nemůžete dálkovým ovládáním ovládat žádný jiný přístroj.

Automatické vyhledávání kódu

Přednosti:

- metodické a důkladné: Naprogramované kódy se automaticky postupně jeden po druhém vyvolávají, dokud přístroj, který chcete propojit, nezačne reagovat (např. se vypne nebo se přepne na jiný program - v závislosti na tom, kterým tlačítkem jste automatické vyhledávání kódů spustili). Mějte na paměti: Pokud přístroj reaguje jinak (např. se vypne, přestože jste spustili vyhledávání stisknutím tlačítka **Prog+**), není nalezený kód ještě ten správný a měli byste hledání nechat běžet dál (a přístroj opět zapnout).
- To je pomalé, ale pohodlnější než ruční vyhledávání

Ale: vyžaduje to zvýšenou pozornost v průběhu vyhledávacího cyklu. Při normálním nastavení musíte zareagovat během jedné sekundy, když se našel správný kód. Dobu reakce můžete zvýšit na 3 sekundy tak, že na začátku stisknete tlačítko **Prog+**.

To funguje takto:

1. Zapněte přístroj, který chcete s dálkovým ovládáním propojit.
2. Na dálkovém ovládání stiskněte požadované tlačítko pro volbu přístroje - **TV** pro televizor; **STB** pro přístroj připojený k televizoru - a držte jej stisknuté tak dlouho, dokud kontrolka nejdříve 1x krátce neblikne a potom nebude svítit nepřerušovaně.
3. K zahájení automatického vyhledávání kódu stiskněte krátce ...
... tlačítko **⏻** (reakce přístroje: vypnout)
nebo
... tlačítko **Prog+**, příp. **Prog-** (reakce přístroje: přepnout program).
Kontrolka 1x blikne a pak začne nepřerušovaně svítit.
Počkejte 6 sekund, potom začne automatické vyhledávání kódů.
- ▷ Pokud během těchto 6 sekund stisknete 1x krátce **Prog+**, příp. **Prog-**, můžete přepínat dobu reakce mezi 1 sekundou a 3 sekundami. Po dalších 6 sekundách potom začne automatické vyhledávání kódů.
4. Během vyhledávání kontrolka blikne vždy 1x za každý prohledaný kód. Pokud přístroj který chcete s dálkovým ovládáním propojit nějak zareaguje, stiskněte tlačítko **↵** k uložení kódu do paměti a opuštění vyhledávání.
Kontrolka zhasne.



- Vyhledávání můžete kdykoliv přerušit stisknutím tlačítka . Existující kód však přitom bude přepsán.
- Když se neúspěšně prohledaly všechny kódy, opustí dálkové ovládání automaticky vyhledávání, kontrolka zhasne a pokud byl předtím v paměti uložený nějaký kód, tak zůstane nezměněný.

Ruční vyhledávání kódu

Výhoda:

- Můžete postupovat svým vlastním tempem: Postupně vyvoláváte naprogramované kódy, dokud přístroj, který chcete propojit, nezačne reagovat (dokud se např. nevypne nebo nepřepne na jiný program - v závislosti na tom, kterým tlačítkem ruční vyhledávání kódů provádíte). Mějte na paměti: Pokud přístroj reaguje jinak (např. se vypne, přestože jste spustili vyhledávání stisknutím tlačítka **Prog+**), není nalezený kód ještě ten správný a měli byste hledání nechat běžet dál (a přístroj opět zapnout).

To funguje takto:

1. Zapněte přístroj, který chcete s dálkovým ovládáním propojit.
2. Na dálkovém ovládání stiskněte požadované tlačítko pro volbu přístroje - **TV** pro televizor; **STB** pro přístroj připojený k televizoru - a držte jej stisknuté tak dlouho, dokud kontrolka nejdříve 1x krátce neblíkne a potom nebude svítit nepřerušovaně.
3. Abyste nyní mohli listovat jednotlivými kódy, stiskněte vždy krátce ... tlačítko (reakce přístroje: vypnout) nebo ... tlačítko **Prog+**, příp. **Prog-** (reakce přístroje: přepnout program). Kontrolka při každém stisknutí tlačítka krátce blíkne.
4. Pokud přístroj který chcete s dálkovým ovládáním propojit nějak zareaguje, stiskněte tlačítko k uložení kódu do paměti a opuštění vyhledávání. Kontrolka zhasne.



- Vyhledávání můžete kdykoliv přerušit stisknutím tlačítka . Existující kód však přitom bude přepsán.
- Pokud po dobu 6 sekund nepřepnete dál ani nepřerušíte proces, spustí dálkové ovládání automatické vyhledávání pro zbývající kódy.
- Když se neúspěšně prohledaly všechny kódy, opustí dálkové ovládání automaticky vyhledávání, kontrolka zhasne a pokud byl předtím v paměti uložený nějaký kód, tak zůstane nezměněný.

Zjištění kódu uloženého v paměti

Když chcete zjistit, jaký kód je v paměti dálkového ovládání aktuálně uložen, můžete postupovat následujícím způsobem:

1. Na dálkovém ovládání stiskněte požadované tlačítko pro volbu přístroje - **TV** pro televizor; **STB** pro přístroj připojený k televizoru - a držte jej stisknuté tak dlouho, dokud kontrolka nejdříve 1x krátce nablikne a potom nebude svítit nepřerušovaně.
2. Stiskněte 2x tlačítko **AV**.
3. Následně počítejte, kolikrát kontrolka blikne.

Například kód 1234: Kontrolka ...

blikne 1x --> 2 sekundy pauza --> blikne 2x --> 2 sekundy pauza --> blikne 3x --> 2 sekundy pauza --> blikne 4x --> vypne se.



Číslo nula by se zobrazilo stejně jako jednička jedním, ale zato kratším bliknutím.

Použití



< 3m

1. Stiskněte tlačítko **TV** pro televizor nebo tlačítko **STB** pro jiný připojený přístroj.
 2. Dálkové ovládání namířte na požadovaný přístroj.
 3. K zapnutí přístroje stiskněte tlačítko **⏻**.
- ▷ K zvýšení hlasitosti stiskněte tlačítko **Vol+**.
 - ▷ K snížení hlasitosti stiskněte tlačítko **Vol-**.
 - ▷ K přepnutí na jiný program stiskněte tlačítko **Prog+** nebo **Prog-**.
 - ▷ K vypnutí zvuku stiskněte tlačítko **🔇**.
- ▷ K přepínání mezi různými zdroji audio/video, připojenými k televizoru (např. DVD přehrávač; na televizoru označovanými často jako „Input“ nebo „Source“), stiskněte tlačítko **AV**.
 - ▷ K vypnutí přístroje stiskněte tlačítko **⏻**.
 - ▷ Pro přechod k jinému propojenému přístroji stiskněte tlačítko **TV** nebo tlačítko **STB**.

Zvláštní funkce

Přenos volby programu na jiný přístroj

Když chcete většinu funkcí ovládat na jednom přístroji, ale volbu programů na druhém přístroji, můžete funkci tlačítek **Prog+** nebo **Prog-** trvale přenést z aktuálně zvoleného přístroje na druhý přístroj.

1. Stiskněte tlačítko pro volbu hlavního přístroje (např. **TV**).
2. Stiskněte tlačítko **Prog+** a držte jej stisknuté.
Během toho stiskněte tlačítko pro volbu přístroje na tom přístroji, na který chcete funkci přenést (např. **STB**).
3. Pustíte tlačítko **Prog+**.
Kontrolka 1x blikne jako potvrzení.

Nyní můžete hlavní funkce (zapnutí/vypnutí, regulace hlasitosti) provádět např. na televizoru a volbu programu např. na satelitním přijímači, aniž byste museli dálkovým ovládáním přepínat mezi přístroji sem a tam.

Pro opětovné zrušení přenosu postupujte následovně:

1. Stiskněte tlačítko pro volbu hlavního přístroje (např. **TV**).
2. Stiskněte tlačítko **Prog-** a držte jej stisknuté.
Během toho stiskněte tlačítko pro volbu přístroje na tom přístroji, ze kterého chcete funkci přenést zpět (např. **STB**).
3. Pustíte tlačítko **Prog-**.
Kontrolka 2x blikne jako potvrzení.

Přenos regulace hlasitosti na jiný přístroj

Když chcete většinu funkcí ovládat na jednom přístroji, ale regulaci hlasitosti na druhém přístroji, můžete funkci tlačítek **Vol+** nebo **Vol-** trvale přenést z aktuálně zvoleného přístroje na druhý přístroj.

1. Stiskněte tlačítko pro volbu hlavního přístroje (např. **STB**).
2. Stiskněte tlačítko **Vol+** a držte jej stisknuté.
Během toho stiskněte tlačítko pro volbu přístroje na tom přístroji, na který chcete funkci přenést (např. **TV**).
3. Pustíte tlačítko **Vol+**.
Kontrolka 1x blikne jako potvrzení.

Nyní můžete hlavní funkce (zapnutí/vypnutí, volba programu) provádět např. na satelitním přijímači a regulaci hlasitosti např. na televizoru, aniž byste museli dálkovým ovládáním přepínat mezi přístroji sem a tam.

Pro opětovné zrušení přenosu postupujte následovně:

1. Stiskněte tlačítko pro volbu hlavního přístroje (např. **STB**).
2. Stiskněte tlačítko **Vol-** a držte jej stisknuté.
Během toho stiskněte tlačítko pro volbu přístroje na tom přístroji, ze kterého chcete funkci přenést zpět (např. **TV**).
3. Pustěte tlačítko **Vol-**.
Kontrolka 2x blikne jako potvrzení.

Současné zapnutí/vypnutí obou přístrojů

Pomocí této funkce můžete vždy současně zapnout nebo vypnout oba dva propojené přístroje jedním stiskem tlačítka.

1. Stiskněte tlačítko pro volbu hlavního přístroje (např. **TV**).
2. Stiskněte tlačítko  a držte jej stisknuté.
Během toho stiskněte tlačítko pro volbu přístroje na tom přístroji, na který chcete funkci přenést (např. **STB**).
3. Pustěte tlačítko .
Kontrolka 1x blikne jako potvrzení.

Nyní můžete oba dva přístroje současně zapnout nebo vypnout stisknutím tlačítka , aniž byste museli dálkovým ovládáním přepínat mezi přístroji sem a tam.

Pro opětovné zrušení přenosu postupujte následovně:

1. Stiskněte tlačítko pro volbu hlavního přístroje (např. **TV**).
2. Stiskněte tlačítko  a držte jej stisknuté.
Během toho stiskněte tlačítko pro volbu přístroje na tom přístroji, ze kterého chcete funkci přenést zpět (např. **STB**).
3. Pustěte tlačítko .
Kontrolka 2x blikne jako potvrzení.

Funkce učení

Přenos ostatních funkcí na univerzální dálkové ovládání

Pomocí funkce učení lze uložit chybějící funkce z originálního dálkového ovládání na tlačítka univerzálního dálkového ovládání. Předprogramované povelý se tím přepíšu.



- To se netýká tlačítek **⏻**, **TV** a **STB**.
- Pokud během procesu učení nestisknete po dobu 30 sekund žádné tlačítko, funkce učení se automaticky ukončí, **aniž by se cokoliv uložilo do paměti**.
- Pokud přiřadíte novou funkci tlačítku, které již nějakou funkci má, pak se původní funkce přepíše.
- Před zahájením doporučujeme, abyste do obou dálkových ovládání vložili nové baterie.
- Vypněte případně zářivky a úsporné lampy v místnosti, protože mohou rušit přenos.
- Odstup od zdrojů světla musí činit minimálně 1 metr.
- Během přenosu se nesmí oběma dálkovými ovládaními pohybovat.



1. Položte obě dálková ovládaní přímo naproti sobě do vzdálenosti přibližně 3 cm. Příslušné infračervené diody se musí nacházet v jedné výšce. V případě potřeby je podložte vhodnou podložkou.
2. Stiskněte tlačítko pro volbu požadovaného přístroje (**TV/STB**).
3. Stiskněte tlačítka **✖** a **Vol+** současně a držte je stisknutá po dobu přibližně 3 sekund, dokud kontrolka nepřerušovaně svítit.
Univerzální dálkové ovládaní se nyní nachází v režimu učení.
4. **Originální dálkové ovládaní:** Stiskněte tlačítko, jehož funkci chcete přenést.
5. **Univerzální dálkové ovládaní:** Stiskněte tlačítko, na které má být vybraná funkce přenesena.

Kontrolka univerzálního dálkového ovládání 3x blikne jako potvrzení a potom bude opět nepřetržitě svítit. Funkce je přenesena, ale není uložena v paměti!

6. Přeneste případně další funkce tak, jak je popsáno v krocích 3. a 4.

7. K uložení všech naučených funkcí do paměti a opuštění režimu učení stiskněte tlačítko **TV** nebo **STB**. Kontrolka zhasne.



- Když stisknete nějaké jiné tlačítko, uloží dálkové ovládání také vše do paměti, ale kontrolka zhasne až přibližně za 30 sekund.
- Při výměně baterií zůstanou funkce uložené v paměti zachovány.

Smazání naučených funkcí

Naučené funkce můžete smazat jednotlivě nebo všechny najednou.

Smazání jednotlivých naučených funkcí

1. Stiskněte tlačítka  a **Vol-** současně a držte je stisknutá po dobu přibližně 3 sekund, dokud nebude kontrolka nepřerušovaně svítit.

Univerzální dálkové ovládání se nyní nachází v režimu mazání.

2. Stiskněte tlačítko, jehož funkci chcete smazat.

Kontrolka univerzálního dálkového ovládání 3x blikne jako potvrzení a potom bude opět nepřetržitě svítit. Funkce je smazána.

Smazání všech naučených funkcí současně

1. Stiskněte tlačítka  a  současně a držte je stisknutá po dobu přibližně 6 sekund, dokud kontrolka 4x neblíkne.

Všechny naučené funkce jsou smazané.

Závada / náprava

- Univerzální dálkové ovládání nefunguje s přístroji.
- Překontrolujte své přístroje: Je hlavní spínač posunutý v poloze **ON**? Přístroje se musí nacházet v pohotovostním režimu nebo být zapnuté, aby mohly být ovládány pomocí univerzálního dálkového ovládání.
- Vybrali jste správný kód přístroje?
- Stiskli jste správné tlačítko pro volbu přístroje (**TV/STB**)?
- Nejsou baterie vybité?
- Nejsou v bezprostřední blízkosti dálkového ovládání nebo přístrojů zaplé zářivky nebo úsporné lampy?
- Není odstup mezi dálkovým ovládáním a přístrojem příliš velký nebo se mezi nimi nenacházejí nějaké překážky?

Likvidace

Výrobek, jeho obal a dodané baterie byly vyrobeny z cenných recyklovatelných materiálů. Recyklace snižuje množství odpadu a chrání životní prostředí.

Obal roztříďte a zlikvidujte. Využijte místních možností ke sběru papíru, lepenky a lehkých obalů.



Přístroje označené tímto symbolem se nesmí vyhazovat do domovního odpadu!

Staré přístroje jste ze zákona povinni likvidovat odděleně od domovního odpadu. Informace o sběrných místech, na kterých bezplatně přijímají staré přístroje, získáte u obecní nebo městské správy.



Baterie a akumulátory nepatří do domovního odpadu!

Vybité baterie a akumulátory jste ze zákona povinni odevzdávat ve sběrně určené obecní nebo městskou správou nebo ve specializované prodejně, ve které se prodávají baterie.

Technické parametry

Model:	ROCZ107 / 390 757
Baterie:	2x LR03(AAA)/1,5 V
Okolní teplota:	+10 až +40 °C
Výrobce:	HAMA GmbH&Co KG, Dresdner Str. 9 86652 Monheim/Germany

Za účelem vylepšování výrobku si vyhrazujeme právo na jeho technické a vzhledové změny.



Číslo výrobku: 390 757

Model:
ROCZ107

Thomson je ochranná známka společnosti Technicolor nebo jejích
přidružených společností používaná na základě licence společnosti
HAMA GmbH & Co KG v 86652 Monheim / Německo